

Danse

2016-2017

DISABLED THEATER

JÉRÔME BEL - THEATER HORA



VENDREDI 30 SEPTEMBRE 20H30

L'-Théâtre des Louvrais / Pontoise

**SOIRÉE D'OUVERTURE
FESTIVAL(S) ORPHÉE & VIVA LA VIDA
ART ET HANDICAP**

scène nationale Cergy-Pontoise & Val d'Oise
L'apostrophe
théâtre des Arts • théâtre des Louvrais

UNE SCÈNE NATIONALE / UN SERVICE PUBLIC / DEUX THÉÂTRES D'AGGLOMÉRATION

UN THÉÂTRE HANDICAPÉ

concept **Jérôme Bel**

de et avec **Remo Beuggert, Gianni Blumer, Damian Bright, Matthias Brücker, Nikolai Gralak, Matthias Grandjean, Julia Häusermann, Sara Hess, Remo Zarantonello, Tiziana Pagliaro, Fabienne Villiger**

assistance et traduction

Simone Truong ou **Chris Weinheimer**

dramaturgie **Marcel Bugiel**

directrice de production **Ketty Ghnassia**

directeur artistique Theater HORA

Michael Elber

directeur général Theater HORA

Giancarlo Marinucci

assistante Bureau Theater HORA

Conny Marinucci

production Theater HORA - Stiftung Züriwerk • **coproduction** Theater HORA, R.B. Jérôme Bel, Festival AUAWIRLEBEN / Berne, Kunstenfestivaldesarts / Bruxelles, dOCUMENTA (13), Festival d'Avignon, Ruhrtriennale, Festival d'Automne à Paris, Les Spectacles vivants - Centre Pompidou / Paris, La Bâtie - Festival de Genève, HAU Hebbel am Ufer / Berlin • **soutien** Stadt Zürich Kultur, Kanton Zürich Fachstelle Kultur, Pro Helvetia, Stiftung Denk an Mich, Ernst Göhner Stiftung • *Disabled Theater* de Jérôme Bel a été invité à la 50^{ème} édition du Theatertreffen Berlin 2013.

Ce spectacle nécessite le concours de
2 intermittents du spectacle

Depuis les années 1990, Jérôme Bel expérimente. Il a été étiqueté comme chorégraphe de la « non-danse » (avec d'autres chorégraphes comme Boris Charmatz, Xavier Le Roy, Alain Buffard...) mais refuse cette désignation¹. Après avoir suivi un cursus au Centre National de Danse Contemporaine d'Angers, dansé pour de nombreux chorégraphes et assisté Philippe Decouflé pour la Cérémonie des Jeux Olympiques d'Albertville en 1992, Jérôme Bel crée en 1994 sa première pièce, *Nom donné par l'auteur*.

Si l'écriture chorégraphique est pratiquement absente de toutes les pièces qu'il a créées depuis, c'est que pour lui, l'enjeu fondamental de la représentation est l'articulation d'une pensée : « pour pallier à mon incapacité à produire de la danse, je me rachète en m'investissant dans le travail dramaturgique. Je ne collabore avec aucun des corps de métier habituellement attachés au spectacle tel que scénographe, costumier, éclairagiste ou compositeur. Je travaille tous ces éléments seul ou, et c'est la situation la plus courante, je les élimine tout simplement, ce qui ne m'empêche pas cependant d'y penser. Mes spectacles reposent essentiellement sur la dramaturgie d'actions simples que les interprètes, de préférence des amateurs, réalisent. Je sacrifie tout à la dramaturgie : la virtuosité, l'émotion, le plaisir, le

L'-Théâtre des Louvrais est équipé d'un dispositif pour personnes malentendantes. Afin d'en bénéficier, merci de nous en informer lors de l'achat de vos places, ou lors de votre arrivée au théâtre.



spectaculaire... mon seul but est la pensée que fait naître la dramaturgie. »

Rencontrer l'altérité

En 2010, Jérôme Bel est invité par le Theater HORA de Zürich à créer une pièce avec les acteurs professionnels en situation de handicap qui composent cette troupe. Il hésite puis se lance dans l'aventure.

Sur le plateau, le traducteur incarne la figure du metteur en scène, celui qui va doucement au-devant de l'autre et le fait parler, danser, s'exprimer. Au fil du spectacle, Jérôme Bel donne à voir sa propre rencontre avec ces acteurs, la « pacification » comme il la nomme, qui s'instaure. Car accueillir l'altérité, la différence, c'est faire le deuil de ses idées reçues. Petit à petit, les clichés sur le handicap mental se dissolvent.

Faire dysfonctionner le théâtre

Fidèle à sa préoccupation centrale, celle de l'émancipation, il conçoit un dispositif simple qui n'enferme pas les acteurs dans des contraintes rigides liées à l'apprentissage et à la répétition (d'un texte par exemple).

La place est laissée au débordement. « Ce qui me plaît, c'est que si une mouche entre sur le plateau, le spectacle s'arrête parce qu'ils regardent la mouche voler. » Ces acteurs sont absolument dans le présent. Ils piétinent toutes les règles du théâtre. Ils questionnent, par leur présence, les principes de la représentation. C'est ainsi que, par le truchement du plateau de théâtre, Jérôme Bel soumet à la

réflexion de chacun des spectateurs le problème de la représentation du handicap dans notre société contemporaine. Car pour lui, il est essentiel que « le public soit actif intellectuellement, qu'il comprenne, qu'il soit le co-producteur du sens du spectacle. »

Et il ajoute, citant Fassbinder : « je ne veux pas qu'on m'aime, je veux qu'on me comprenne ».

Milena Forest

EN SAVOIR PLUS...

• RENCONTRES PROFESSIONNELLES •

Construire le réseau

Mettre à disposition des participants des outils concrets et de mise en place des actions culturelles dans les établissements médico-sociaux

jeudi 6 octobre de 9h30 à 17h
Centre Hospitalier de Gonesse

• COLLOQUE •

Handicaps, arts et culture. Nouvelles représentations, nouvelles mythologies

vendredi 14 octobre de 9h30 à 17h
L'-Théâtre des Arts / Cergy-centre

*renseignements sur la plaquette du Festival
et sur le site www.orpheevivalavida.fr*

¹ « Je suis absolument contre le fait d'utiliser ce terme. Si un journaliste, un chercheur, un responsable culturel l'emploie devant moi, je le cloue au pilori immédiatement. Et je n'accepte plus jamais d'entretien avec eux. » (Cf. le livre *Emails 2009-2010*, Jérôme Bel & Boris Charmatz, Les Presses du réel, 2013).

APPEL À PROJET ARTISTIQUE DEDANS-DEHORS



VOUS avez entre **15 et 26 ans**, lycéen ou étudiant et habitez le Val d'Oise
VOUS avez envie de mener à bien un projet artistique qui vous tient à cœur...

**L'apostrophe-Théâtre des Louvrais vous ouvre ses portes
 et vous accompagne** afin de réaliser une occupation singulière
 et inédite du lieu autour du rapport intérieur / extérieur

RENSEIGNEMENTS & CAHIER DES CHARGES à l'accueil
 ou en téléchargement sur www.lapostrophe.net

DEUX THÉÂTRES

- > L'apostrophe - Théâtre des Louvrais
place de la Paix / Pontoise
- > L'apostrophe - Théâtre des Arts
place des Arts / Cergy-Centre

BILLETTERIE

01 34 20 14 14 • www.lapostrophe.net

UNE ADRESSE POSTALE

L'apostrophe scène nationale
de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise
BP 60307 - 95027 Cergy-Pontoise cedex
tél. 01 34 20 14 25 - fax 01 34 20 14 20



web